



pubblicate con le risposte fornite dal cittadino durante l'indagine. Ovviamente il personale coinvolto nel progetto proteggerà i dati di contatto e di indagine in conformità con i requisiti di protezione dei dati, in particolare contro l'uso improprio e la divulgazione non autorizzata.

I dati del sondaggio saranno registrati separatamente dall'indirizzo e-mail e dal codice di registrazione, in modo da escludere un riferimento personale diretto. Inoltre, i dati personali e i dati individuali che permettono l'identificazione di una persona non vengono trasmessi a terzi. Molto importante: in nessun caso vendiamo i Suoi dati a terzi!

Per quanto tempo conserviamo i Suoi dati?

Conserviamo i Suoi dati solo per il tempo necessario per portare a termine le fasi operative indispensabili. In caso di non avvenuta partecipazione al progetto di ricerca, tutti i dati personali verranno interamente cancellati entro e non oltre il giorno 31 dicembre del rispettivo anno di rilevazione.

Nel caso di deregistrazione dal progetto o di un trasferimento da Costanza, i Suoi dati di contatto e i dati che permettono di trarre conclusioni su di Lei come persona vengono interamente cancellati.

Con la partecipazione gli intervistati acconsentono al trattamento dei dati nella misura descritta. Il consenso può essere revocato in qualsiasi momento nei confronti dell'università.

Quali sono i vantaggi per la partecipazione?

Con la partecipazione contribuisce ad indagare su questioni importanti ed interessanti nella città di Costanza. Ogni

partecipante riceverà un rapporto finale dei risultati. Come piccolo ringraziamento simbolico, sorteggeremo fra tutti i partecipanti dei premi individuali (ad esempio, buoni pasto per un ristorante a Costanza).

La ringraziamo per la Sua partecipazione e la Sua fiducia per il nostro lavoro!

Qualora dovesse avere domande, non esiti a contattarci.

Contatti e informazioni

Universität Konstanz
Prof. Dr. Thomas Hinz
Arbeitsbereich für Empirische Sozialforschung
Universitätsstraße 10
78457 Konstanz

buergerbefragung@uni-konstanz.de
+49 7531 88-4164

Sondaggio per i cittadini di Costanza



Domande e risposte

Un progetto di ricerca dell'Università di Costanza con il sostegno della città di Costanza

Ulteriori informazioni riguardanti il sondaggio per i cittadini, in particolare sulla protezione dei dati, sono disponibili sul nostro sito web:

– buergerbefragung-konstanz.de



Vorremmo informarLa in merito alla finalità, al tipo e proporzione del rilevamento nonché rispetto al trattamento e all'utilizzo dei dati. La Sua partecipazione all'indagine avviene ovviamente su base volontaria. In qualsiasi momento ha il diritto di interrompere l'indagine e di ritirare il Suo consenso alla partecipazione. Ciò non avrà nessuna conseguenza.

I dati da Lei affidatici nel corso dell'indagine saranno gestiti con grande senso di responsabilità. I Suoi dati verranno rilevati e utilizzati in forma confidenziale ed in conformità alle norme di legge sulla protezione dei dati, con particolare riferimento al Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati all'interno della UE (GDPR/Datenschutz-Grundverordnung DS-GVO) e alla Legge Federale sulla Protezione dei Dati (Landesdatenschutzgesetz LDSG).

Su quali aspetti verte il sondaggio?

Il sondaggio per i cittadini di Costanza, sovvenzionato dalla città di Costanza, è un progetto di ricerca scientifica dell'Università di Costanza (gruppo di lavoro del Professore Dr. Hinz. Questo si concentra su aspetti quali la soddisfazione della vita, le valutazioni e le opinioni su argomenti attuali – in particolare della politica locale. I risultati del sondaggio contribuiscono alla pianificazione comunale nella città di Costanza. Partecipando al sondaggio, i cittadini aiutano a migliorare le condizioni di vita a Costanza. I dati raccolti sono la base per pubblicazioni e rapporti scientifici.

Con quale frequenza si svolgono i sondaggi?

Il sondaggio per i cittadini di Costanza si svolge di solito una volta all'anno (in autunno). Per tematiche particolarmente importanti ed attuali, possono esserci anche sondaggi brevi durante l'anno. Per partecipare ai sondaggi annuali in autunno ci vogliono normalmente circa 25 minuti – eventuali sondaggi intermedi sono significativamente più brevi.

Perché un sondaggio online?

La comunicazione su piattaforme web, per la grande maggioranza della popolazione odierna, è ormai parte della vita quotidiana. Un sondaggio online è economico e conveniente per tutti. Ci accertiamo che il sondaggio sia semplice, ben progettato e sicuro. Per partecipare sarebbe preferibile utilizzare un computer portatile o un PC, ma si possono anche usare tablet o smartphone.

Chi sarà contattato?

Al fine di poter ottenere un quadro rappresentativo per la popolazione di Costanza, gli indirizzi delle persone invitate al sondaggio vengono tratti dal registro. Il campione casuale estratto dal registro della città comprende solitamente circa 4.000 cittadini. Le università hanno accesso a questi dati per scopi di ricerca. Per la rappresentatività, è anche importante che partecipi il maggior numero possibile di persone invitate.

Gli indirizzi vengono utilizzati esclusivamente per stabilire un contatto con Lei nell'ambito del progetto di ricerca. Tutti i cittadini selezionati riceveranno dall'università una lettera contenente un link e un codice individuale con cui registrarsi per il sondaggio online. Questo assicura che solo le persone che hanno ricevuto un codice possano partecipare. Ciò permette anche di inviare una lettera di promemoria qualora la registrazione non sia avvenuta. La registrazione è necessaria affinché l'Università di Costanza possa ricontattare gli iscritti anche per sondaggi futuri.

Come funziona la partecipazione online per le nuove registrazioni?

Sul sito web buergerbefragung-konstanz.de, i partecipanti potranno – con il codice ricevuto nella lettera di invito – creare il loro account inserendo l'indirizzo e-mail e scegliendo una

password (che dovrebbe essere nota solamente alla persona interessata); dopodiché dovranno inserire il cognome (al fine di indirizzare le e-mail al nome indicato) e l'anno di nascita. L'inserimento del sesso e del quartiere in cui si vive è opzionale. La registrazione avviene in un sistema gestito dall'università.

Fino al momento in cui non si cancella la registrazione, si riceveranno anche gli inviti ai futuri sondaggi per i cittadini. Coloro che non desiderino più partecipare ai futuri sondaggi per i cittadini possono deregistrarsi in qualsiasi momento.

Per fare ciò basta cliccare su “Cancella l'iscrizione” – opzione che si trova sotto “I miei dati” – o inviare una e-mail al seguente indirizzo buergerbefragung@uni-konstanz.de.

Come funziona la partecipazione online dei cittadini già registrati?

Con la Sua registrazione fornisce all'Università alcune informazioni (come il nome e l'indirizzo e-mail). Questo è necessario per essere invitati a partecipare al sondaggio annuale per i cittadini di Costanza anche negli anni futuri. Per i partecipanti al sondaggio già registrati, l'accesso al questionario è semplice. Riceverà un invito tramite e-mail con un link individuale che La indirizzerà direttamente sul sito del sondaggio. Qualora non voglia più partecipare, può effettuare la deregistrazione in qualsiasi momento.

Come proteggiamo i Suoi dati?

Tutte le risposte sono trattate con assoluta riservatezza e conservate separatamente dai Suoi dati di contatto. I risultati saranno pubblicati solo in forma anonima e aggregata. Ciò significa che non sarà possibile ricollegare le informazioni